Jarreñeal



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

En español: Enredar

[*verbo intransitivo coloquial peyorativo*]

Ver: Jarreña, Jarreñaol, Jarreñero

• Mírale, ayüal nô ayuda, pero jarreñeal anda jarreñeando en to los sitios.

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano con variación de forma y significado. **Se usa en** Peraleda.

Etimología:

Del latín **ferrum** (*hierro*), que dio el castellano medieval **fierro**, transformado después en **hierro** con **H** aspirada. En el estándar la aspiración se perdió, pero no ocurrió así en los dialectos meridionales como el andaluz, el extremeño o el peraleo.

De **hierro** con **H** aspirada procede la forma **jerreño/a** ([*hecho*] *de hierro*), que designa a un tipo de *cucharón metálico que tenía múltiples usos en la cocina* (remover, sacar de la sartén, etc.). En nuestro dialecto cambió la **A** y es **jarreña**, tal vez por influencia de **jarra**. Alguien que jarreñea es aquel que, como una jerreña, se mete en todos los sitios y prueba de todo.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com